

## Syllabus

## SPAN 1373.80: Basic Spanish for Bilingual Students (Spring 2006)

### Basic Spanish for Bilingual Students I

**Instructor:** Ana del Rosario Peña-Oliva

**Location:** Modern Language Dept.  
80 Fort Brown  
South 272  
Brownsville, TX  
78520

**Phone:** (956) 882-8884  
during office hours only  
(956) 459-8464 (mobile)

**Email:** [Ana.Pena@utb.edu](mailto:Ana.Pena@utb.edu) or  
[AnasFash@aol.com](mailto:AnasFash@aol.com)

**Office Hours:** M-W:1:00 p.m.-2:30 p.m. T-TH10:50a.m.-12:00p.m.

#### Contact Methods:

You may contact me using any of the information shown above. Please feel free to reach me if you have any questions regarding content, if you need clarification, or would like assistance. "

**Communications:** The course will use e-mail and messaging system extensively to communicate during the term. The instructor will use the student's University Network Authorization Account for all e-mail communications. All students are expected to check and use this account regularly.

Click the links below to navigate you Syllabus.

·[Student Help](#) · [Course Description](#) · [Prerequisite\(s\)](#) · [Textbook\(s\) & Other Resources](#) ·  
·[Course Goals/Objectives](#) · [Course Navigation](#) · [Coursework](#) · [Grading Policy](#) ·  
·[Netiquette](#) · [Other Information](#) · [Needs for Students with Disabilities](#) ·

### Student Help

#### COURSE CONTENT

Please refer to your course syllabus for any questions you might have regarding this course. If you need additional information or clarification regarding course materials, please contact your instructor.

#### TECHNICAL SUPPORT

If you have questions regarding navigation of the UTTC Course Portal, use of course tools or any other technical issues, please click on the **Technical Support** link in the Main Menu on the left. You can also access the site by going to the UTTC Student Help Site at <http://www.telecampus.utsystem.edu/index.cfm/4,0,83.html>. You will find resources to help you solve any issues as well as contact information for technical support personnel if you should need any further assistance.

#### STUDENT HANDBOOK

The UT TeleCampus [Student Handbook](#) is an informative and interactive resource designed for currently enrolled TeleCampus students. Prospective students may also find the handbook useful in determining their readiness for online instruction, and new students will find introductions to online learning and tips for success in an online environment.

Questions related to any of the information found in the Student Handbook can be directed to Student and Faculty Services at [telecampus@utsystem.edu](mailto:telecampus@utsystem.edu) or 1-888-TEXAS-16

[Return to Menu at Top](#)

### Course Description

Through exposure to good models of standard Spanish, practice, together with good personal study habits, effort and participation, the student will:

- Develop the use of critical thinking skills in reading, writing and listening.
- Develop reading skills in Spanish by applying general and specific strategies of analysis and interpretation to a variety of reading assignments.
- Gain mastery of the Spanish orthographic code.
- Develop the ability to structure sentences and short compositions in Spanish that are clear, cohesive, and logical.
- Review the basic grammar of the Spanish language and integrate and/or reconcile it with the student's existing Grammar as a native speaker of the language.
- Gain in appreciation of the diversity of Hispanic cultures.
- Gain knowledge about Hispanics involved in politics, the arts, entertainment, and other professions in today's world
- Understand and perform communicative tasks based on historical and social events and/or issues related to Hispanic in Latin America.
- Develop knowledge and understanding of the interrelationships of disciplines, particularly the arts, geography, history, and literature as they relate to the study of the Spanish language and culture.

Units 1-2 of the book will be covered for this course.

### **Units 1: Crisol de sueños: los hispanos en Estados Unidos**

- Lesson #1: Los chicanos
- Lesson #2: Los puertorriqueños
- Lesson #3: Los cubanoamericanos y los dominicanos
- Lesson #4: Los centroamericanos

### **Units 2: Raíces y esperanza: España, México, Puerto Rico, La República Dominicana y Cuba**

- Lesson #1: España
- Lesson #2: México
- Lesson #3: Puerto Rico y la República Dominicana
- Lesson #4: Cuba

[Return to Menu at Top](#)

### **Prerequisite(s)**

Fluency in Spanish (absolute or with minimal code switching and hesitancy). Basic Knowledge of reading and writing Spanish

very helpful, but not required.

[Return to Menu at Top](#)

### **Textbook(s) & Other Resources**

#### **Required:**

1. Textbook and CD-ROM: Mundo 21, Third Edition by Samaniego, Rojas, Ohara and Alarcón; ISBN: 0-618-41312-X
2. Dictionary: Either a Spanish/Spanish dictionary (e.g. Larousse Usual by Ramón García-Pelayo) or a Spanish/English dictionary (e.g. Vox)

The textbook has a web site to support the course content at : [www.hmco.com/college](http://www.hmco.com/college) and select "Mundo 21"

#### **Here is where you can buy the book:**

1. [UT Telecampus Bookstore](#)
2. [UTB/TSC Bookstore](#)

#### **Optional Material:**

<http://www.prologo.net/t5000.htm>

Model 5000, with its index to over 5000 Spanish verbs

#### **Other portals and web sites you can visit include:**

- **Latino Community Engine** *This web site will connect you with people of latin nationality*  
<http://www.oyeme.com>
- **La Página del Idioma Español** *Digital Magazine promoting Spanish language via the Internet*  
<http://www.el-castellano.com>
- **Picosito. com** *Search Engine*  
<http://www.picosito.com>
- **Que Pasa** *Search Engine*  
<http://www.quepasa.com>
- **Starmedia Tu gente tu idioma** *Search Engine*  
<http://www.starmedia.com>
- **Yahoo en Español** *Search Engine*  
<http://www.espanol.yahoo.com>
- **Ejercicios de Gramática y Ortografía** *Collection of grammar exercises*  
<http://www.indiana.edu/~call/ejercicios.html>
- **Yepes' Spanish Practice** *Web page that will help spanish students*  
<http://www.bowdoin.edu/~eyepes/newgr/index.htm>
- **Spanish Grammar** *Grammar Exercises*  
<http://www.bowdoin.edu/~eyepes/gramex.htm>
- **SlashDAT** *News of ETSIT*  
<http://www.dat.etsit.upm.es/~mmonjas/acentos/html>
- <http://www.rae.es/>
- **Spanish Grammar** *Spanish Grammar & Vocabulary Tutorials*  
<http://www.cuyamaca.net/ddetwile/Resources/spanishgrammar.asp>
- [http://www.elemadrid.com/spanish\\_verbs.htm](http://www.elemadrid.com/spanish_verbs.htm)
- **Merriam-Webster Online** *Dictionary*  
<http://www.merriam-webster.com>
- **Diccionarios** *Dictionary*  
<http://www.diccionarios.com/index.phtml?redirect=true>

[Return to Menu at Top](#)

## Course Navigation

This course is made of several sections. These sections are described below.

It is recommended that you become familiar with each of these sections as some may be regulated by time and date. This means content in some sections will only appear for the periods set up by your instructor. (If you should need access to content no longer visible, please contact your instructor.)

**NOTE:** Even if you print any course material, please remember to check these sections often. The content in each of these sections may change after you have made your printouts.

**Announcements** This section of the course provides updates with information relevant to you. Announcements may come from your institution and instructor.

**To access this section:** Click on the **Announcements** link in the **Main Menu** on the left.

**Syllabus** This section provides the general requirements, expectations and outcomes for the course. Please review this section thoroughly and become familiar with it.

**To access this section:** Click on the **Syllabus** link in the **Main Menu** on the left.

**Outline** This section provides weekly details of assignments, tasks, quizzes, exams, projects and other course activities. Please visit this section frequently to keep up with your course.

**To access this section:** Click on the **Outline** link in the **Main Menu** on the left.

**Calendar** This section provides you information on important dates and lets you know when assignments are due.

**To access this section:** Click on the **Calendar** link in the **Main Menu** on the left.

**Discussion Board** This is the section where a lot of your online interactions will occur with both your instructor and fellow students. Visit this section often to participate in your course.

**To access this section:** Click the **Discussion Board** link in the **Main Menu** on the left.

**Student Gradebook** This section lets you check your progress in your course. You will be able to check any grades posted by your instructor.

**To access this section:** Click on the **Discussion Board** link in the **Main Menu** on the left.

**Messages** Use the messaging system (similar to email) to communicate with your instructor or classmates exclusively. You can add attachments to all your messages and receive them as well.

NOTE: This messaging system works only in and only for this course. You cannot message anyone not listed on your class roster.

**To access this section:** Click on the **Messages** link in the **Main Menu** on the left.

**Technical Support**

Use this section to get assistance with questions regarding navigation of the MyUTBTSC Course Portal, use of course tools or any other technical issues. Please remember that any questions regarding course content should be directed to your instructor.

**To access this section:** Click on the **Technical Support** link in the **Main Menu** link on the left.

**Faculty Notes**

This section is for your instructor to place extra course materials (e.g. PowerPoint presentations, lecture notes, etc.).

[Return to Menu at Top](#)

## Coursework

**Assignments:**

As part of the requirements for this course students will be required to complete the following types of assignments:

- Written homework assignments, other than the assignments submitted through the Blackboard—Course Outline—will be turned in complete and on time, via e-mail as indicated in the next section.
- Speak with other classmates in discussion boards about topics posted by professor.

Assignments, other than practice exercises which are submitted through the Blackboard Learning System (Refer to Course Outline for Practice Exercises), need to be turned in via e-mail at [Ana.Pena@utb.edu](mailto:Ana.Pena@utb.edu) or [AnasFash@aol.com](mailto:AnasFash@aol.com) on/ or before Friday of the week that is being covered as indicated in the course outline. Homework turned in after Friday, will not be accepted, NO EXCEPTIONS!! Written work should always be done in Spanish and in complete sentences, unless otherwise instructed by professor. It must be typed; font size #14; double spaced and must include name, date, course and section number in the top right corner. Textbook exercises must also include the title of the exercise and the page number.

**General Course Information**

In order to keep up with everything and do well in this class, students will spend at least 6 hours a week logged in reading and contributing to discussions and communicating with fellow teammates. Textbook requirement:

**Taking Quizzes:**

You will only have one chance to take each quiz. Please ensure that you have turned off call waiting and that you take the quiz with a reliable Internet connection. If you encounter a problem, contact Embanet at (866) 321-2988 as soon as possible. Then contact your instructor in the Course Questions in the Discussion Board and the situation will be reviewed.

After you finish the quiz, click SUBMIT. You will be asked if you want to submit this assignment now? Click YES. A confirmation message appears. Click OK.

If you experience a browser or computer crash during a quiz, when you begin the quiz again, the quiz will restart where you left off as long as you saved your answers.

- Exam and Quiz Security and Integrity: Students are expected to keep all quiz and exam information completely confidential, neither printing, copying, replicating, showing, discussing, consulting, or sharing information about the items or their answers, before, during, or after taking the quiz or exam. Violations of this policy will result in failure, suspension, or expulsion.

**Submitting Assignments**

Assignments are located inside the Course Outline.

**Timeliness:**

Course requirements must be submitted by the day indicated in the course calendar. Late assignments will only be accepted as follow: 1 day late Minus 10% of the grade 2 days late Minus 20% of the grade  
**NO LATE WORK AFTER DAY 2, NO EXCEPTIONS!**

**Please Note:** I only grade assignments Monday, Wednesday and Friday of each week. When you submit your assignments, you will see an exclamation mark, !, for the grade. The Exclamation Mark will be changed to a 1 to indicate that it was submitted on time, and when I finish grading all the assignments, the 1, will be changed to the grade you receive for the assignment.

[Return to Menu at Top](#)

## Grading Policy

**Method of Evaluation:** Students are evaluated on quality of contributions to discussions, two major exams, online quizzes and assignments and compositions. The final grade for the course will be determined as follows: The final grade for the course will be determined as follows:

- 40% -- Average of Two Exams (Units 1 and 2)
- 25% -- Average of all Quizzes (Online Quizzes)
- 25% -- Homework, Compositions and other Assignments
- 10% -- Class participation - Participation in Discussion Boards
- 100% -- Total

### Method of Instruction:

All instruction is conducted electronically. Students read the basic content provided online in the course content sections. Students are required to discuss topics through the electronic discussion board and all students are required to enter into discussions regularly as scheduled. All communications are through the discussion board and email. The class is designed as totally asynchronous. There are no synchronous chatroom sessions scheduled, however, members of the class may choose to meet in the chat rooms to discuss course materials at any time they wish. Exams and course assignments have deadlines for when they are due and must be sent to the instructor through the Assignments tab (homework assignments) or by e-mail (Major Exams). Exams are typically essay covering material from the on-line course content, the text, and the on-line discussions.

[Return to Menu at Top](#)

## Netiquette

Netiquette describes the code of conduct for an online environment. It ensures respect for others and prevents misunderstandings or unintentional offenses to others. The netiquette described here is amended to ensure your success in this course.

- When you are typing or submitting a response, do not use all capital letters (caps). Caps is equal to SHOUTING YOUR MESSAGE.
- Although it is customary to use acronyms (ex. ROFL - rolling on floor laughing, BTW - by the way, or FYI -for your information) for chatting online, try to avoid using these. There may be those in this course who are not as experienced as you and may miss out on understanding.
- Although you are encouraged to participate and ask questions, it is asked that you do not spam other users (SPAM refers to unwanted or excessive email). Before sending mass emails, consider using the discussion board to post general inquiries or requesting assistance from your instructor.

[Return to Menu at Top](#)

## Other Information:

**Academic Integrity:** Students in this course will be expected to comply with the University of Pittsburgh's [Policy on Academic Integrity](#). Any student suspected of violating this obligation for any reason during the semester will be required to participate in the procedural process, initiated at the instructor level, as outlined in the University Guidelines on Academic Integrity. This may include, but is not limited to, the confiscation of the examination of any individual suspected of violating University Policy. Furthermore, no student may bring any unauthorized materials to an examination, including dictionaries and programmable calculators.

**Note:** Students who violate University rules on scholastic dishonesty (e.g. cheating) are subject to disciplinary penalties, including the possibility of failure in the course and/or dismissal from the University. Since such dishonesty harms the individual, all the students, and the integrity of the University, policies on scholastic dishonesty will be strictly enforced.

[Return to Menu at Top](#)

## Needs for Students with Disabilities

Students with disabilities, including learning disabilities, who wish to request academic adjustments in this class should notify the Disability Services Office in the semester so that the appropriate accommodations may be made. In accordance with federal law, a student requesting academic adjustments must provide documentation of his/her disability to the Disability Services Counselor. For more information, review the [UTTC Student Handbook](#) .

[Return to Menu at Top](#)

©2005 - The University of Texas at Brownsville and Texas Southmost College and Ana del Rosario Peña-Oliva